

Basics of Education Statements and Answer Key

1. غير متوقع من البنات في أمريكا حضور المدرسة بعد سن 12 سنة.
(إفادة تدريبية)
الإجابة: خطأ
2. الالتحاق بالمدرسة مطلوب من الطلبة حتى سن ___ سنة على الأقل.
الإجابة: صح
3. تقدم المدارس خدمات خاصة مثل المرشدين ووجبات غداء مخفضة السعر للطلبة المحتاجين.
الإجابة: صح
4. تتوقع المدارس أن يُشارك الأهالي في تعليم الأطفال.
الإجابة: صح
5. المدارس العامة مجانية، ولكن قد يكون هناك تكاليف متعلقة بالتعليم من الروضة إلى الثانوية لأطفالك.
الإجابة: صح
6. معظم الأطفال لا يُعطون الواجبات.
الإجابة: خطأ
7. النشاطات اللامنهجية بعد المدرسة مثل مجلس الطلبة وفرق الرياضة تعلم الأطفال كيفية التعامل مع الآخرين وغيرها من مهارات الحياة.
الإجابة: صح
8. عندما يكون دخل الأسرة قليلاً، فإن العمل أهم من الدراسة بالنسبة للشباب والبالغين.
الإجابة: صح
9. يعتبر معظم الناس في أمريكا أن التعلم هو أسلوب حياة.
الإجابة: صح
10. إذا كنت تعمل، فلا يمكنك الدراسة أو الالتحاق بدورة تدريبية.
الإجابة: خطأ
11. إذا لم يكن لدى شخص بالغ شهادة الثانوية، فيمكنه/يمكنها أن يحصل على شهادة ثانوية استثنائية تدعى GED.
الإجابة: صح
12. الدراسات بعد الثانوية مجانية للجميع.
الإجابة: خطأ
13. يمكن أن يتأهل البالغون الراغبون بتكملة الدراسة للمساعدات المالية الدراسية.
الإجابة: صح

Basic Information About the U.S. Education System

(هذه المعلومات للمدربين اللذين يحتاجون للتعرف أكثر على نظام التعليم في أمريكا)

الأطفال والشباب

التعليم الأساسي والثانوي متوفر لكل شخص في أمريكا بغض النظر عن القدرة أو الجنس أو العمر أو العرق أو الدين أو التوجه الجنسي أو المستوى الاجتماعي. معظم الأمريكيين ينظرون إلى التعليم كطريقة للحصول على وظائف أفضل ولتحسين مستوى المعيشة.

التعليم العام مجاني وإلزامي لكل الأطفال بين 7 و16 سنة، وفي بعض الولايات يجب على الأطفال أقل من 7 سنوات وأكبر من 16 سنة الذهاب للمدرسة أيضاً. في كل أنحاء أمريكا، المدارس متاحة للطلبة تحت 18 سنة وفي بعض الولايات يُسمح للطلبة بحضور المدارس العامة لحد 21 سنة.

نظام التعليم في الولايات المتحدة ليس نظاماً وطنياً تديره حكومة مركزية. فلا توجد متطلبات أو خطط دراسية على المستوى الوطني. الولايات والدوائر التعليمية المحلية هي من تقرر ما سيدرسه الطلبة وأي الكتب سيستخدمون ومتطلبات النجاح من مرحلة دراسية لأخرى.

المدارس العامة متوفرة في كل أرجاء البلد مجاناً. قانونياً، لا يُسمح للمدارس العامة أن يكون لها ارتباط ديني. تتوفر المدارس الخاصة في معظم المناطق، وبعضها له ارتباطات دينية. تتطلب المدارس الخاصة رسوماً قد تكون باهظة.

من المهم أن يلتحق الأطفال بالمدارس بعد الوصول إلى مجتمعهم الجديد مباشرة. يقوم مسؤولي أو مديري الملفات بالمساعدة بهذه العملية. وتتطلب معظم المدارس سجل التطعيمات من الأهالي.

هناك أربعة مستويات للتعليم في أمريكا. يمكن أن يكون الأطفال في الصف نفسه من أعمار مختلفة ولكن عادة ما يكون الاختلاف بالعمر ضمن سنة أو سنتين فقط.

◀ ما قبل المدرسة (Preschool): هذه المرحلة للأطفال بين 3 و 5 سنوات. وهذه المرحلة ليست إلزامية بالقانون وعادة لا تكون مجانية.

◀ الابتدائية: تبدأ هذه المرحلة من الروضة (5 سنوات) حتى الصف الخامس أو السادس (12 سنة).

◀ المتوسطة: عادة ما تتضمن هذه المرحلة الصف السادس أو السابع حتى الثامن أو التاسع للأعمار 12 - 14.

◀ الثانوية: عادة ما تتضمن هذه المرحلة الصف التاسع أو العاشر حتى الثاني عشر للأطفال من 14 - 18. ويحصل الطلبة الذين يكملون متطلبات هذه المرحلة على شهادة الثانوية.

توفر العديد من المدارس دروس اللغة الإنجليزية للأطفال الذين يتحدثون لغة أخرى كلغتهم الأصلية. وتوفر مدارس أخرى مساعدة إضافية للطلبة الذين يحتاجونها من خلال مدرس خاص أو مساعد (tutor).

توجد مدارس أو صفوف خاصة للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة مثل الأطفال الذين يعانون من المشاكل العاطفية أو السلوكية، أو صعوبات التعلم، أو الإعاقات الجسدية أو العقلية الأخرى. كما توجد في بعض المجتمعات مدارس أو صفوف خاصة للأطفال المميزين بالقدرة التحصيلية العالية بشكل عام أو الموهوبين في مادة معينة مثل الرياضيات أو العلوم أو الفنون.

تبدأ السنة الدراسية في آب/أغسطس أو أيلول/سبتمبر وتنتهي في أيار/مايو أو حزيران/يونيو. معظم الأطفال يحضرون الدروس لمدة 6 ساعات يومياً من الإثنين إلى الجمعة. بالنسبة للطلبة الذين يحتاجون وقتاً إضافياً لإنهاء العمل المطلوب لدروسهم فيُسمح لهم بحضور المدرسة الصيفية في حزيران/يونيو وتموز/يوليو.

إن حضور المدرسة مهم جداً. وعندما يتغيب الطالب عن المدرسة يجب على الأهالي أن يكتبوا مذكرة تشرح سبب غياب الطالب ويجب على الطالب أن يعرض ما فاتته في المدرسة.

مع أن المدارس العامة مجانية، إلا أن هناك بعض التكاليف التي يدفعها الأهالي مثل تكاليف المواد القبطانية المدرسية ورسوم النشاطات الخاصة. يمكن للطلبة أخذ وجبة غداء من البيت أو شراء وجبة مغذية مخفضة التكلفة من كافيتيريا المدرسة. يمكن أن توفر بعض المدارس الإفطار والغداء مجاناً أو بتكلفة بسيطة للأطفال من العائلات المحتاجة.

يسكن بعض الأطفال قريباً من المدرسة مما يمكنهم المشي لها. إذا كانت المدرسة بعيدة جداً عن البيت، فيمكن أن توفر باصات المدرسة التوصيل المجاني. يحدد نظام المدرسة المسافة المطلوبة بين البيت والمدرسة لتوفير المواصلات المجانية.

ربما تختلف طرق التعلم والتعليم في أمريكا عنها في الدول الأخرى. في أمريكا، يشجع المعلمون الأطفال على التعلم من خلال التفكير والتحليل، وطرح الأسئلة، والمشاركة بالمناقشات والنشاطات. ويمكن للطلبة أن يخالفوا آراء معلمهم إن قاموا بذلك باحترام.

المواد الشائعة في المدارس هي: الإنجليزية، والعلوم، والعلوم الاجتماعية (وتتضمن عادة التاريخ والجغرافيا)، والرياضيات، واللغات الأجنبية. توفر العديد من المدارس أيضاً مواد خاصة مثل التربية البدنية (رياضة)، الفن، أو الموسيقى. في المدرسة الثانوية (وفي بعض الأحيان في المدرسة المتوسطة كذلك) يقوم الطلبة باختيار بعض مواد الدراسة.

إن الامتحانات على مستوى المدرسة والولاية والدولة شائعة وفي معظم الأحيان إلزامية لكل الطلبة.

معظم المدارس العامة لا تتطلب زياً محدداً ولكن معظمها تُقر قواعد للباس يجب على الطلبة الالتزام بها.

إن السلوك في المدارس في أمريكا غير رسمي، بالمقارنة مع المدارس في دول أخرى. ولكن يُتوقع من الطلبة تعلم القوانين والالتزام بها. يُعاقب الطلبة الذين يخرقون القوانين بطرق مختلفة حسب المدرسة. ربما يُطالبون بالتحديث إلى مدير المدرسة، أو القيام بعمل زائد، أو اللبث في المدرسة لفترة بعد الدوام. إذا كان الخرق خطيراً، ربما يُطالبون بترك المدرسة. العقاب الجسدي غير قانوني في المدارس الأمريكية.

البالغون

توفر معظم المجتمعات العديد من الفرص التعليمية للبالغين. نالياً تجد بعض هذه الفرص التي قد يوفرها مجتمعك:

◀ دروس اللغة الإنجليزية والقراءة

◀ دورات تدريبية في مواد مثل تكنولوجيا الكمبيوتر، واللغات الأجنبية، والمهارات السكرتارية

◀ دروس شهادة التعليم العام (GED) للبالغين الذين لم يحصلوا على شهادة الثانوية

◀ مدارس مهنية وتقنية

◀ كليات مجتمع

◀ كليات أو جامعات (عادة برامج 4-سنوات) توفر درجة البكالوريوس

◀ برامج تعليم عالي توفر شهادات عليا في مجالات عدة.

تتفاوت تكلفة هذه الدروس والكليات والجامعات بشكل كبير. فعلى سبيل المثال، ممكن أن تكون كليات الأربع سنوات عالية جداً. وممكن أن تكون المدارس التقنية والمهنية أيضاً عالية. بشكل عام، كليات المجتمع أقل تكلفة من كليات الأربع سنوات. توفر معظم المدارس والجامعات بعض المساعدة المادية الدراسية للطلبة المحتاجين.

إن متابعة التعليم للبالغين شائع جداً في أمريكا، ويلتحق الأمريكيون من كل الأعمار، حتى المسنون، بدورات أو دروس تهمهم أو تساعد بطريقتهم أو أخرى. "لا يقف التعلم عند سن معين" هي مقولة شائعة لدى الأمريكيين.

Basics of Education Statements

تعليمات: اقرأ الإفادة. حدد إن كانت صحيحة أم خاطئة وارسم دائرة حول إجابتك. المثال الأول للتوضيح.

خطأ	صح	1. لا يسمح للبنات في أمريكا حضور المدرسة بعد سن 21 سنة.
خطأ	صح	2. الالتحاق بالمدرسة مطلوب من الطلبة حتى سن ___ سنة على الأقل.
خطأ	صح	3. تقدم المدارس خدمات خاصة مثل المرشدين ووجبات غداء مخفضة السعر للطلبة المحتاجين.
خطأ	صح	4. تتوقع المدارس أن يُشارك الأهالي في تعليم الأطفال.
خطأ	صح	5. المدارس العامة مجانية، ولكن قد يكون هناك تكاليف متعلقة بالتعليم من الروضة إلى الثانوية لأطفالك.
خطأ	صح	6. معظم الأطفال لا يُعطون الواجبات.
خطأ	صح	7. النشاطات اللامنهجية بعد المدرسة مثل مجلس الطلبة وفرق الرياضة تعلم الأطفال كيفية التعامل مع الآخرين وغيرها من مهارات الحياة.
خطأ	صح	8. عندما يكون دخل الأسرة قليلاً، فإن العمل أهم من الدراسة بالنسبة للشباب والبالغين.
خطأ	صح	9. يعتبر معظم الناس في أمريكا أن التعلم هو أسلوب حياة.
خطأ	صح	10. إذا كنت تعمل، فلا يمكنك الدراسة أو الالتحاق بدورة تدريبية.
خطأ	صح	11. إذا لم يكن لدى شخص بالغ شهادة الثانوية، فيمكنه/يمكنها أن تحصل على شهادة ثانوية استثنائية تدعى GED.
خطأ	صح	12. الدراسات بعد الثانوية مجانية للجميع.
خطأ	صح	13. يمكن أن يتأهل البالغون الراغبون بتكملة الدراسة للمساعدات المالية الدراسية.

School Involvement Cards



اسأل طفلك عن ما تعلمه بالمدرسة اليوم.



اسأل طفلك عن الواجبات المطلوبة أو ارجع لسجل أو ملف الواجبات.



اسأل معلم طفلك عن الواجبات المقررة.



التحق بدروس اللغة الانجليزية في مدرسة طفلك إذا توفرت.



احضر "يوم الأهالي" أو "يوم العودة إلى المدرسة" في المدرسة.



احضر اجتماعات الأهالي مع المعلمين المقررة.



احضر اجتماعات مجلس التعليم.



احضر النشاطات أو الأحداث الخاصة مثل
معرض العلوم، أو حفلة موسيقية، أو احتفال "اليوم
العالمي".



تطوع كمرافق في رحلة مدرسية.



اعط محاضرة عن بلدك الأصلي في صف طفلك.



ابحث لتعرف إذا كان هناك جولات في المدرسة أو
دورة تعريفية في الصيف قبل بداية المدرسة.



اطلب من طفلك أن يقرأ لك.



قم بإجراء ترجمة سجلات طفلك
المدرسية من بلدك الأصلي.



تطوع للمساعدة في النشاطات اللامنهجية مثل
الأفرقة الرياضية أو نادي الفن.



ترجم شفهيًا أو كتابيًا أوراق
لأهالي آخرين بحاجة لذلك.



انضم لجمعية الأهالي والمعلمين (PTA).



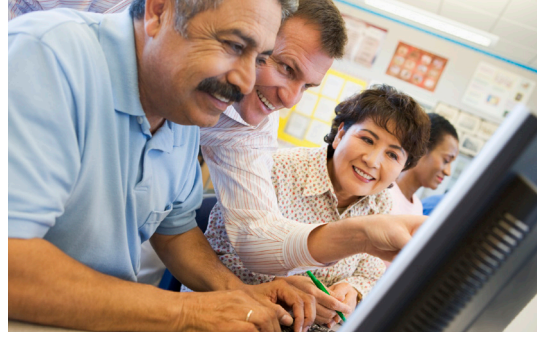
ساعد أو اشرف على الطلبة في مواد لديك فيها
مهارة أو خبرة.



شارك في نشاطات جمع التبرعات للمدرسة.



اقرأ مدونة صف طفلك لمعرفة الأخبار.



افتح حساب بريد الكتروني (email) إذا كان معلم طفلك يستخدمه لبعث الرسائل والتحديثات عن ما يحصل في المدرسة.



تحدث مع معلم أو إداري في المدرسة عن أي مخاوف أو أسئلة لديك.



تطوع في صفوف المواد الخاصة مثل الموسيقى أو التربية البدنية أو في مكتبة المدرسة.



تطوع في صف طفلك.



تطوع للمساعدة في وقت الغداء أو الاستراحة.



امش مع طفلك للباص أو للمدرسة.



شارك مع طفلك بالعمل على الواجبات المدرسية.

School Issue Scenarios



تتلقى مكالمة من المدرسة تخبرك بأن طفلك تورط بشجار.



تتلقى مكالمة من المدرسة تخبرك بأن طفلك لم يحضر الحصص.



يُحضر طفلك سجل العلامات مُبيناً أنه/أنها بمستوى متدنٍ.



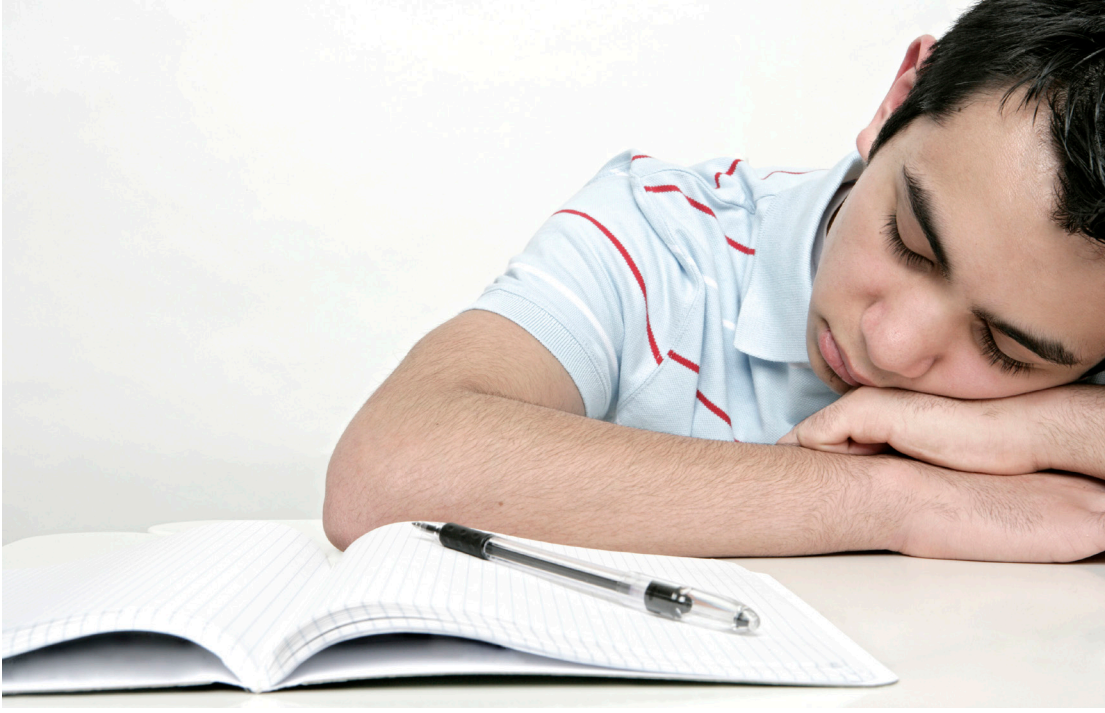
لا يريد طفلك المشاركة في النشاطات اللامنهجية (بعد الدوام) في المدرسة.



يود طفلك المشاركة في نشاط لامنهجي (بعد الدوام) في المدرسة.



ترسل المدرسة طفلك إلى البيت لأنه أحضر إلى المدرسة لعبة سلاح.



يرفض طفلك إتمام واجباته/واجباتها.



يخبرك طفلك بأن أطفالاً آخرين بالمدرسة يقومون بمضايقته/مضايقتها.



يخبرك طفلك بأنه لا يحب المدرسة.



يخبرك طفلك بأنه لا يفهم المواد التي يدرسها بالمدرسة.



يخبرك طفلك بأنه أقل ذكاءً من الآخرين في صفه.



يخبرك طفلك بأنه لا يتعلم أي جديد في المدرسة.

Education Unit Vocabulary Worksheet 1

تعليمات: صل بين الكلمة والصورة التي تدل على معنى الكلمة. المثال الأول للتوضيح.

كلمة

صورة

diploma



certificate



classroom



meeting



parent



report card



homework



Education Unit Vocabulary Worksheet 2

تعليمات: استخدم بنك الكلمات لإكمال الجمل التالية. المثال الأول للتوضيح.

بنك الكلمات		
assignment	benefits	choice
education	tease	

1. Teaching students how to read in English is an important part of **(e)(d)(u)(c)(a)(t)(i)(o)(n)** in the United States.
2. Mi Mi Khaing must make a **() (h) () () () ()** about what time to take class.
3. Children might **() () (a) () ()** other children at school.
4. Ibrahim finishes his **() () () (i) (g) (n) () () () ()** on American history.
5. Having a certificate can give you a lot of **(b) () () () () (f) () () (s)**.